

ZMLUVA O PREVÁDZKOVANÍ

č. 1/2013

uzatvorená v zmysle ust. § 269 a násl. Obchodného zákonníka a zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v neskoršom znení, a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len zmluva) medzi:

Obec: **Ratkovce**
Sídlo: **Ratkovce č. 97, PSČ: 920 42 Červeník**
Zastúpená : **Ing. Martin Červenka – starosta obce**
IČO: **006682250**
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

(ďalej len **Vlastník**)

a

Firma: **Jozef Marko - STAVEB KO**
Sídlo: **Dubovany č. 244, PSČ: 922 08 Veselé**
Zastúpená: **Jozef Marko**
IČO: **46242490**
DIČ: **1041474302**
Bankové spojenie: **Prima banka Slovensko, a.s.**
Číslo účtu: **5253000001/5600**
Registrovaný: **ObU-PN-OZP-2012/01238-2**
číslo živnostenského registra 230- 16653

(ďalej len **Prevádzkovateľ**)

Preambula

Obec Ratkovce je na základe nájomnej zmluvy uzatvorenej dňa 28. 8. 2013 medzi obcami Ratkovce a Žilkovce vlastníkom verejnej kanalizácie bližšie špecifikovanej v č. I. tejto zmluvy. Obec Ratkovce nemá oprávnenie na prevádzkovanie tohto majetku podľa § 5 zák. č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších zmien. Ako vlastník sa rozhodol, zmluvou zabezpečiť prevádzkovanie tohto majetku, pretože obecné zastupiteľstvo rozhodlo ponechať tento majetok vo vlastníctve obce.

Prevádzkovateľ Jozef Marko – STAVEB KO má v zmysle § 5 zák. č. 442/2002 Z. z. oprávnenie prevádzkovať verejné kanalizácie podľa živnostenského oprávnenia č. ObU- PN- OPZ-2012/01238-2 vydaného Obvodným úradom v Piešťanoch, Odborom živnostenského podnikania dňa 1. 3. 2012.

Čl. I

Účel a predmet zmluvy

Zmluvou sa jej účastníci rozhodli zabezpečiť prevádzkovanie nižšie uvedeného majetku za nasledovných podmienok:

1. Predmetom prevádzkovania je Verejná kanalizácia a ČOV obcí Žlkovce a Ratkovce, ktorá bola budovaná spoločne obcami Žlkovce a Ratkovce od roku 2001 a daná do skúšobnej prevádzky rozhodnutím ObÚ Obvodný úrad životného prostredia Trnava - pracovisko Hlohovec, Odbor štátnej správy starostlivosti o životné prostredie obvodu, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek obvodu, Jarmočná 3 Hlohovec, oddelením pre zložky životného prostredia, vydaného dňa 4. 6. 2013 pod č. 2013/1523/AU.

Za účelom riadneho a odborného prevádzkovania verejnej kanalizácie a ČOV a zariadení slúžiacich k ich funkčnosti (čl. I, bod 3 zmluvy) vlastník odovzdáva prevádzkovateľovi predmet prevádzkovania – majetok, ktorý je bližšie špecifikovaný v Čl. I. bod 3 tejto zmluvy.

2. Jozef Marko – STAVEB KO, ktorý má v predmete činnosti prevádzkovanie verejnej kanalizácie K II sa zaväzuje prevádzkovať majetok, ktorý je predmetom tejto zmluvy, v súlade s cit. Zákonom č. 442/2002 Z.z., vodohospodárskym povolením a prevádzkovým poriadkom.

3. Predmet prevádzkovania a technické parametre:

Tlaková kanalizácia (vid' tabuľka) – vetvy „A“ sú v kat. úz. Žlkovce a vetvy „B“ v kat. úz. Ratkovce. Vetva „V“ je spoločné výtlakové potrubie do spoločnej ČOV.

Čistiareň odpadových vôd typ VH TEH 17 - 2 ks s kalojemom, vypínacím objekto, merným objektom a prevádzková budova s technologickým a strojným zariadením.

Pozemok je vo vlastníctve vlastníka.

Bližší popis zariadení a jednotlivé časti sú špecifikované v dokumentácii uloženej u prevádzkovateľa.

Špecifikácia verejnej kanalizácie.

Názov vetvy	Dĺžka (m)	Potrubie HDPE d	Počet čerpacích šacht (ks)	Dĺžka tlakových kanal. príp. (m)
A	1091,82	110, 90, 63, 50	77	2052,80 m
A 1	181,90	50	6	
A 2	569,62	75, 63, 50,	32	
A 2-1	204,00	50	8	
A 3	43,34	50	1	
B	937,04	110,90, 75, 63, 50,	60	531,24 m
B 1	85,00	50	6	
B 2	98,20	50	5	
V 1	507,24	110	2	
spolu	3718,16		197	1397,88 m

Čl. II.

Doba trvania zmluvy.

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ začne s prevádzkovaním predmetu zmluvy dňom účinnosti tejto zmluvy v zmysle čl. VII. bod 3 tejto zmluvy. Vlastník je povinný súčasne pri podpise zmluvy spolu so svojím podpisom priložiť výpis z uznesenia

obecného zastupiteľstva, ktorým schválilo prevádzkovanie vodohospodárskeho majetku obce firmou Jozef Marko – STAVEB KO za podmienok určených v tejto zmluve.

2. Zmluvný vzťah založený zmluvou o prevádzkovaní sa končí:

- a) dohodou zmluvných strán
- b) odstúpením od zmluvy podľa čl. VI. tejto zmluvy
- c) výpoveďou prevádzkovateľa

3. Výpovedná doba je trojmesačná, začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede vlastníčkovi.

4. V prípade, že dôjde k prevodu vlastníckeho práva k prevádzkovanému majetku na inú osobu, práva a záväzky z tejto zmluvy prechádzajú na právneho nástupcu vlastníka.

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany si vzájomne vymedzili tieto práva a povinnosti:

A) Vlastník

1. je povinný:

- a) pred uzatvorením tejto zmluvy odovzdať prevádzkovateľovi najmä prevádzkovú, technickú a právnu dokumentáciu kanalizácie:
 - Doklad o vlastníctve stavby
 - Právoplatné povolenie na zriadenie vodohospodárskeho diela
 - Právoplatné kolaudačné rozhodnutie vodohospodárskeho diela
 - Prevádzkový poriadok verejnej kanalizácie a ČOV
 - Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby
 - Revízne správy a doklady o zhode použitých zariadení
 - Porealizačné zameranie stavby (kanalizácia a ČOV)
- b) dodržiavať povinnosti vlastníka verejnej kanalizácie podľa § 16 zákona č. 442/2002 Z.z. vrátane tých, ktoré sú uvedené v nasledujúcom bode a túto skutočnosť berie na vedomie:
 - včas informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na prevádzkovanie predmetu zmluvy,
 - Poistiť majetok, ktorý je predmetom tejto zmluvy proti škodám, haváriám a živelným pohromám,
 - Na základe písomných upozornení prevádzkovateľa včas zabezpečovať realizáciu potrebných väčších opráv, prípadne rekonštrukciu alebo obnovu technológie na zariadeniach, kanalizácie a ČOV.
 - Uplatniť u zhotoviteľa zodpovednosť za vady neodkladne po tom, ako ho prevádzkovateľ na vady na predmetných zariadeniach za ktoré ešte zodpovedá zhotoviteľ v rámci záručnej doby upozorní.

2. Vyhlasuje, že predmet tejto zmluvy odovzdáva prevádzkovateľovi v stave spôsobilom na riadne prevádzkovanie a tento nie je zaťažovaný právami tretích osôb.
3. Splnomocňuje touto zmluvou prevádzkovateľa, aby zastupoval vlastníka pri vykonávaní úkonov a činností v zmysle zák. č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov v povinnostiach podľa odseku 1 písm. e) a f), odseku 6 a odseku 7 písm. b), § 4 ods. 4, § 13 ods. 3, § 23 ods. 1 až 3 a 10, § 26 ods. 1 písm. a) a h) a ods. 3, § 27 ods. 3 a 6, § 28 ods. 6, § 33 ods. 3, § 35 ods. 2 a 3 a § 42 ods. 3 a 4.
4. vytyčovanie kanalizačných sietí a vyjadrovanie sa k cudzej investičnej a prevádzkovej činnosti pre potreby stavebnej činnosti tretích osôb bude prevádzkovateľ vykonávať na základe objednávky žiadateľa odplatne vo výške nákladov aké účtuje prevádzkovateľ za vytyčovanie a vyjadrovanie spravovaných kanalizačných sietí. Výšku poplatkov určí obec vo VZN.

B) Prevádzkovateľ

1. je povinný:

- a) plniť povinnosti a oprávnený uplatňovať práva prevádzkovateľa verejnej kanalizácie podľa § 18 zákona č. 442/2002 Z. z.
- b) viesť predpísanú dokumentáciu podľa príslušných predpisov a noriem, a archivovať údaje z prevádzkovej evidencie, ktorú podľa potrieb odovzdá vlastníkovi.
- c) Vykonávať na predmete zmluvy potrebnú bežnú údržbu, prevádzkové periodické prehliadky, opravy a iné činnosti súvisiace s riadnym prevádzkovaním podľa prevádzkového poriadku,
- d) aktualizovať prevádzkový poriadok pokiaľ nastanú právne alebo vecné zmeny jestvujúceho stavu.
- e) Počas trvania zmluvy o prevádzkovaní zabezpečiť plynulé odvádzanie splaškových vôd z domácností prípadne zabezpečiť ich náhradné plnenie.
- f) zabezpečiť pravidelné preškolenie
- g) dodržiavať bezpečnostné protipožiarne a hygienické predpisy pre dané zariadenia a zamedziť vstup nepovolánym osobám do prevádzkových objektov a zariadení.
- h) umožniť vlastníkovi alebo ním písomne poverenému alebo splnomocnenému zástupcovi kontrolu predmetu prevádzkovania a to len v prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa uvedeného v tejto zmluve.
- i) po ukončení zmluvného vzťahu odovzdať predmet prevádzkovania v stave zodpovedajúcom primeranému opotrebovaniu vlastníkovi.

Prevádzkovateľ je ďalej povinný:

Na základe osobitnej zmluvy o dielo alebo objednávky vystavenej vlastníkom:

- zabezpečiť odstránenie porúch a závad na verejnej kanalizácii,
- zabezpečiť vykonávanie opráv a rekonštrukcií na verejnej kanalizácii,
- zabezpečiť dodávku strojných zariadení,
- zabezpečiť rozbory vzoriek vody a kalov,
- zabezpečiť likvidáciu produkovaných odpadov na ČOV,
- zabezpečiť kalibráciu merných objektov,

- zabezpečiť revízie výhradných technických zariadení.

Čl. IV

Odplata za prevádzkovanie a platobné podmienky.

Vlastník uhradí prevádzkovateľovi za každý mesiac jeho činnosti spojenej s prevádzkovaním predmetu zmluvy dohodnutú cenu 500 €. V cene sú zahrnuté jej materiálne náklady a náklady spojené s prevádzkou motorového vozidla.

Dohodnutá odmena bude prevádzkovateľovi uhrádzaná na základe tejto zmluvy na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy vždy k 10. dňu v príslušnom mesiaci.

Stočné a ostatné príjmy z prevádzkovania kanalizácie sú príjmom vlastníka. Vlastnícke vzťahy k verejnej kanalizácii a ČOV a spôsob účtovania stočného sú ustanovené v osobitnej zmluve zo dňa 28. 8. 2013 a jej dodatku č.1.

Čl. V

Osobitné technické ustanovenia

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje dodržiavať všeobecné podmienky pripojenia na verejnú kanalizáciu podľa § 23 zákona č. 442/2002 Z. z.

2. Vlastník je oprávnený, po predchádzajúcom súhlase prevádzkovateľa, dávať súhlas s napojením ďalších nehnuteľností na predmetné zariadenie. Technické podmienky napojenia vrátane zriaďovania prípojky a čerpacej šachty určuje prevádzkovateľ. Po vydaní súhlasu sa prevádzkovateľ riadi kapacitnými možnosťami verejnej kanalizácie v danej lokalite a príslušnými predpismi a normami.

3. Pre operatívne riešenie mimoriadnych úloh vychádzajúcich z prevádzkovania predmetu zmluvy zmluvné strany určujú svojich zástupcov:

- za prevádzkovateľa: Jozef Marko

- za vlastníka: Ing. Tibor Stanko

ktorí nemajú oprávnenie meniť zmluvu, ale iba konkretizujú jej obsah a riešia problémy, ktoré vzniknú pri realizácii tejto zmluvy resp. prevádzkovaní vodohospodárskeho diela.

4. Po uzatvorení tejto zmluvy zmluvné strany vyhotovia protokol o fyzickom odovzdaní predmetu prevádzkovania, v ktorom opíšu technický stav odovzdávaného zariadenia a potrebné prevádzkové údaje

5. Ak porušením zmluvných povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou vznikne škoda má druhá zmluvná strana nárok na jej náhradu. Za škody spôsobené tretím osobám spôsobené prevádzkovaním zariadenia zodpovedá vlastník. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody na prevádzkovanom majetku spôsobené tretími osobami (aj obsluhou).

6 Prevádzkovateľ má v nevyhnutných prípadoch právo na bezplatné použitie verejného priestranstva v obci počas realizácie prác súvisiacich s plnením úloh vyplývajúcich

z predmetu zmluvy v súlade so všeobecne záväznými nariadeniami obce. Toto právo sa vzťahuje aj na výkopové práce súvisiace s opravami v zmysle vodného zákona č. 364/2004 Z.z. v platnom znení.

Čl. VI. Osobitné ustanovenia

1. Ak zmluva nenadobudne účinnosť v zmysle jej čl. VII, bod 3 do 2 mesiacov od jej uzavretia platí, že účastníci od zmluvy odstúpili. Zmluva sa zruší dňom márneho uplynutia 2 mesiacov od jej uzavretia.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade:
 - a) ak predmet prevádzkovania bez zavinenia prevádzkovateľa stratí spôsobilosť na činnosť, na ktorú je určený,
 - b) ak vlastník nesplní záväzky zo zmluvy alebo bude porušovať platné právne predpisy týkajúce sa prevádzkovania verejných vodovodov a verejných kanalizácií.
3. Vlastník je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípade:
 - a) ak prevádzkovateľ stratí spôsobilosť na prevádzkovanie a tieto práva neprešli na jeho právneho nástupcu
 - b) ak prevádzkovateľ porušením svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, preukázateľne spôsobí vlastníčkovi škodu veľkého rozsahu.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné od doručenia oznámenia druhej zmluvnej strane. Po odstúpení od zmluvy z dôvodov na strane vlastníka, prevádzkovateľ vyúčtuje odplatu dohodnutým spôsobom k dátumu ukončenia prevádzkovania v ktorom sa od zmluvy odstúpilo.
5. Prevádzkovateľ nepreberá od vlastníka žiadne záväzky vyplývajúce z pracovnoprávných vzťahov.
6. Vzniknuté spory budú zmluvné stany riešiť predovšetkým rokovaním, ak nedôjde k dohode, spor bude riešiť miestne príslušný súd.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Súhlas musí byť písomný, riadne potvrdený a podpísaný štatutárnymi orgánmi zmluvných strán.
2. Zmeniť alebo doplniť zmluvu možno len písomným dodatkom. K návrhu dodatku sa druhá strana vyjadrí najneskôr do 10 dní od jeho doručenia. Ak sa v tejto lehote nevyjadrí, považuje sa to za jej nesúhlas s predloženým návrhom, pre jeho platnosť sa vyžaduje dohoda o celom obsahu.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť podpísaním zápisnice o odovzdaní a prevzatí predmetu prevádzkovania.

4. Zmluva je vyhotovená v 5-tich vyhotoveniach, z ktorých 3 výtlačky sú určené pre vlastníka a 2 pre prevádzkovateľa.

V Ratkovciach, dňa 28. 8. 2013

Za vlastníka:

[Redacted signature]

Martin Červenka



Za prevádzkovateľa:

[Redacted signature]

Jozef Marko

Jozef Marko - STAVEB KO
922 08 DUBOVANY č.244
IČO: 46 242 490 DIČ: 1041474302
mob.: [Redacted]

Príloha:

Úradný výpis z obecného zastupiteľstva, ktoré schválilo prevádzkovanie vodohospodárskeho majetku obce, zmluvou o prevádzkovaní na dobu neurčitú za podmienok určených v zmluve.